

## Taşınabilir tankın dolumu sırasında yangın!

Beacon Aralık 2008 sayısını okursanız, o sayıdaki resimlerin bu sayıdakilerle aynı olduğunu fark edeceksiniz! Evet, aynı olaydan bahsedeceğiz. Paketleme bölgesinde, 300 galonluk (1.136 litre) taşınabilir çelik bir tanka etil asetat doldurulurken yangın çıkmıştı. Daha fazla bilgi için Beacon Aralık 2008 sayısına bakın. Aralık sayısında, parlayıcı ortamları tutuşturabilecek statik elektrik kıvılcımlarını önlemek için tüm iletken ekipmanların doğru bir şekilde köprülenmesi ve topraklanmasından bahsetmiştik. Beacon'da sık sık vurguladığımız üzere, tüm vakalarda, çıkartılacak muhtelif dersler vardır ve bu nedenle, diğer bazı noktalara da dikkat çekmek için, aynı olayı ele alacağız.

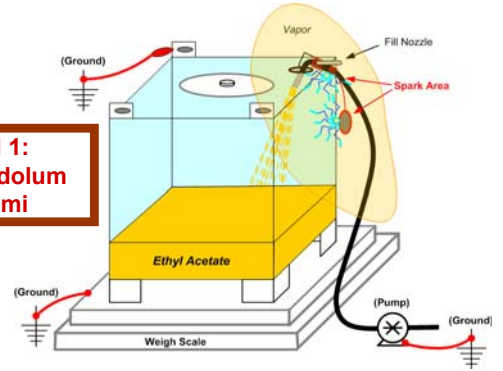
Şekil 1' de gösterildiği gibi, çelik tank, kısa bir nozulla dolduruluyor, ve parlayıcı bir sıvı olan etil asetat, tankın içine düşerken, muhtemelen, küçük damlacıklar ve bir sis bulutu oluşturuyor. **Havada serbestçe düşen sıvılar statik elektrik yükü yaratabilir**, bu da, parlayıcı ortamları tutuşturabilecek kıvılcımlara neden olabilir.

Taşınabilir metal tankları doldurmak için, National Fire Protection Association tarafından tavsiye edilen uygulama dipten (alttan) doldurmaktır ve dibe kadar uzanan bir boru ile (dip pipe) yapılabilir (NFPA 77). Dibe kadar uzanan boru yaklaşık 150 mm gömülene kadar, dolun, 1 m/san. ya da daha düşük bir hızda yapılmalıdır. Şekil 2 tavsiye edilen sistemi göstermektedir.

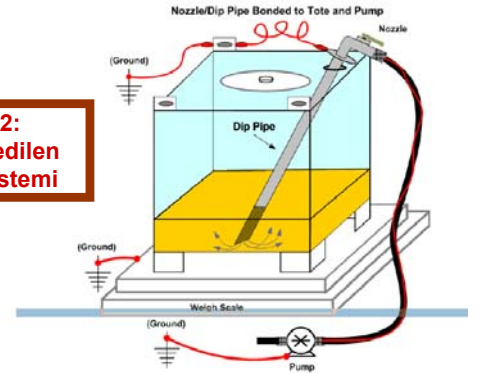
**Bu olayla ilgili anlatacaklarımız henüz bitmedi! Beacon Şubat sayısında çıkartılacak diğer derslerden bahsedeceğiz.**

Ocak 2009

**Şekil 1:**  
Mevcut dolun  
sistemi



**Şekil 2:**  
Tavsiye edilen  
dolun sistemi



PSID Üyeleri için "Statik Yük" konusunda ücretsiz arama

## Ne yapabilirsiniz?

- Herhangi bir kaba parlayıcı sıvı doldurmak için, her zaman, doğru tasarlanmış ekipman kullanın. Dikkate alınması gereken bazı hususlar şunlardır:
  - Tankın dibine kadar uzanan boru (dip pipe) kullanın ya da dipten (alttan) dolurma yapın
  - Sıvının serbest düşme ihtimali varsa, mümkün olduğu kadar düşük debide dolun yapın
  - Tüm tank ve ekipmanları uygun şekilde topraklayın ve köprüleyin
  - Parlayıcı malzemeler için tasarlanmış dolun nozulu ve hortumları kullanın, örneğin, bağlandığı boru ya da fittinglere köprülenmiş metal örgüsü olan hortum
- BEACON' ı okurken, anlatılan olaylardan çıkartılabilecek başka dersleri de düşünün. Burada, yerimiz sınırlıdır ve öğrenilebilecek şeyler, bu tek sayfada anlattıklarımızdan çok daha fazladır!

**Tankları ya da kapları doldururken, parlayıcı sıvıların serbest düşmesinden kaçının!**

**On behalf of all of the readers of the Beacon in 29 languages, CCPS and the CCPS Process Safety Beacon Committee would like to thank all of our volunteer translators for their efforts on behalf of process safety throughout the world in 2008.**

All translators are volunteers, and the only compensation that they receive is the knowledge that their efforts are helping to improve process safety throughout the process industries. Because of their volunteer efforts, CCPS is able to distribute the Process Safety Beacon in 29 languages as of December 2008. If you know, or meet, any of our translators in the course of your work, please thank them personally for their work. If you are interested in translating the Beacon into a language which is not currently available, please contact us at [ccps\\_beacon@aiiche.org](mailto:ccps_beacon@aiiche.org) and we will provide you with information on the procedure for translation.

**Afrikaans:** Francois Holtzhausen, Sasol

**Korean:** Hwan Bae, SK Corporation

**Arabic:** Khalid Walid Haj Ahmed, Alfaisal University

**Malay:** Pillai Sreejith, Trident Consultants and Amiruddin Bin Abu Bakar, PETRONAS

**Brazilian Portuguese:** Antonio Lauzana, Petrobras / Repar

**Marathi:** Shirish Gulawani, Excel Industries Ltd., and Thermax Limited

**Chinese:** Li Yi, Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd

**Persian (Farsi):** Mostafa Sadeghpour National Iranian Oil Refinery and Distribution Company(NIORDC)

**Danish:** Martin Anker Nielsen and Ole Raadam, Becht Engineering Co., Inc.

**Polish:** Fabian Cieslik, 3M, and Agnieszka Majchrzak, Płock, Poland

**Dutch:** Marc Brorens, BP Rotterdam Refinery

**Portuguese:** Nuno Pacheco, Repsol Polímeros and Helder Figueira, DuPont Safety Resources

**French:** Robert Gauvin, Pétromont

**Russian:** Sergey V. Belyaev, EHS Manager

**German:** Dieter Schloesser, Basell

**Spanish:** Julio Miranda, ACM Automation Inc.

**Gujarati:** Mayoor Vaghela, HELPS Safety Consultant

**Swedish:** David Aronsson, DSM Anti-Infectives

**Hebrew:** Yigal Riezel

**Tamil:** Varun Bharti, Cholamandalam MS Risk Services Ltd.

**Hindi:** Alok Agrwal, Chilworth Safety & Risk Management

**Thai:** Surak Sujaritputangoon, HMC Polymers Co., Ltd.

**Hungarian:** Maria Molnarne, BAM, Berlin

**Traditional Chinese:** S.G.Lin, Taiwan PolySilicon Corp.

**Indonesian:** IIPS (Alvin/Darmawan/Vidya/ Wahyu)

**Turkish:** Hasim Sakarya, Dow

**Italian:** Cesare Mazzini and Monia Casana, Uniqema

**Vietnamese:** Ha Van Truong, BP

**Japanese:** Takuya Kotani and colleagues, SCE-NET